



بیمارستان محلی "انگه رد" بخش آندوسکوپی

قبل از
معاینه آندوسکوپی شما

PERSISKA



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning
www.facebook.com/angeredsnarsjukhus

داروهای خود را بازبینی کنید!

آیا هیچکدام از این داروها را مصرف می کنید؟

7
روز قبل

• Warfarin یا Waran, Apekumarol؟ در اینصورت بایستی حداکثر 7 روز

قبل از انجام معاینه با بخش آندوسکوپی/پزشک معالج خود برای قطع دارو تماس بگیرید.

5
روز قبل

• Ticlid یا Brilique, Clopidogrel, Cloriocard, Efient, Gripid, Plavix؟ در اینصورت بایستی

حداکثر 5 روز پیش از انجام معاینه با پزشک معالج خود تماس بگیرید تا درباره قطع دارو پیش از معاینه گفت و گو کنید.

1
روز قبل

• Xarelto یا Eliquis, Lixiana, Pradaxa؟ در این صورت یک روز پیش از معاینه بایستی از مصرف دارو خودداری کنید.

• Trombyl یا Acetylsalisylsyra, Fragmin, Innohep, Klexane؟ در اینصورت شما نبایستی روز انجام معاینه این داروی خود را مصرف کنید.

روز
معاینه

داروی های آهن

مصرف داروهای آهن را 7 روز قبل از انجام معاینه قطع کنید. (تنها برای معاینات کولوسکوپی/سیگموئیدوسکوپی)

انسولین

اگر دیابت دارید و با انسولین درمان می شوید بایستی به ما اطلاع دهید. افرادی که دیابت دارند بایستی اغلب معاینه خود را صبح زود انجام دهند

سایر داروها

سایر داروهای خود طبق معمول تا روز انجام معاینه مصرف کنید. البته بایستی اینگونه داروها را حداقل 2 ساعت قبل از انجام معاینه مصرف کنید.

داروی تسکین درد/داروی آرامبخش و رانندگی با ماشین

گاهی اوقات ممکن است لازم باشد هنگام انجام معاینه از داروهای آرامبخش و/یا داروهای تسکین درد استفاده شود. پس از انجام معاینه 24 ساعت مجاز به رانندگی نیستید. از اینرو مهم است که قبل از مراجعه به ما برنامه رفتن به خانه پس از انجام معاینه را تنظیم کنید

نسخه

هنگام انجام معاینه کولونوسکوپی و سیگموئیدوسکوپی: داروهایی که قرار است پیش از انجام معاینه مصرف کنید را می توانید حداکثر یک هفته پیش از روز معاینه از داروخانه دریافت کنید.

این دارو رایگان است اگر آن را از یکی از این داروخانه ها تحویل بگیرید: Apoteksgruppen, Apotea, Apoteket AB, Kronans Apotek, Lloyds یا

به بیمارستان محلی "انگه رد" خوش آمدید

در این جزوه در باره مواردی که قبل از انجام معاینه آندوسکوپی نزد ما بایستی در نظر بگیرید و چگونه خود را آماده کنید، مطالبی می خوانید.

دعوتنامه ای که دریافت کرده اید را بخوانید و ببینید برای چه معاینه ای دعوت شده اید.

سپس بخش هایی از این جزوه را که مربوط به معاینه شما می شود را بخوانید.

بخش مربوط به " داروهای خود را بازبینی کنید" را نیز با دقت بخوانید - این بخش به

همه مربوط می شود

فهرست مطالب

3	داروهای خود را بازبینی کنید
5	گاستروسکوپی
6	سیگموئیدوسکوپی
7	کولونوسکوپی
8	PLENVU
10	VISTAPREP یا LAXABON
12	با ما تماس بگیرید

گاستروسکوپي



در باره گاستروسکوپي در 1177

گاستروسکوپي معاینه لوله مری، معده و روده اثنی عشر است. این معاینه به کمک یک وسیله خم شونده انجام می شود که به آن گاستروسکوپ گفته می شود. این وسیله از طریق دهان به معده هدایت می شود.

در این معاینه مخاط روده معاینه شده، می توان نمونه برداری کرد و درمان های مختلفی را در صورت نیاز انجام داد. اگر می خواهید در باره گاستروسکوپي مطالب بیشتری بدانید در مورد آن در وبسایت Vårdguiden 1177 (راهنمای خدمات درمانی) بخوانید.

چرا معاینه گاستروسکوپي انجام می شود؟

دلایل بسیار زیادی وجود دارد که دکتر شما بخواهد معاینه گاستروسکوپي انجام دهد. بطور مثال ممکن است شما از سوزش معده، دشواری در قورت دادن، حالت تهوع، استفراغ، دردهای شکم، کاهش وزن یا دلایل دیگر رنج ببرید.

برای آنکه معاینه بخوبی انجام شود خیلی مهم است که معده کاملاً خالی باشد. از اینرو شما نایبستی 6 ساعت قبل از معاینه غذای جامد بخورید و نایبستی 3 ساعت قبل از معاینه مایعات بنوشید. در مورد مصرف دارو استثناء وجود دارد - برای مقررات مربوط به مصرف داروهایتان به صفحه 3 رجوع کنید.

معاینه چگونه انجام می شود؟

قبل از معاینه از طریق دهان به شما بیحسی موضعی (بصورت اسپری) زده می شود. اینکار انجام معاینه را آسانتر می کند.

این معاینه چند دقیقه کوتاه طول می کشد. ممکن است هنگام انجام معاینه گاستروسکوپي نمونه برداری از مخاط نیز لازم باشد. در اینصورت به شما اطلاع رسانی می شود.

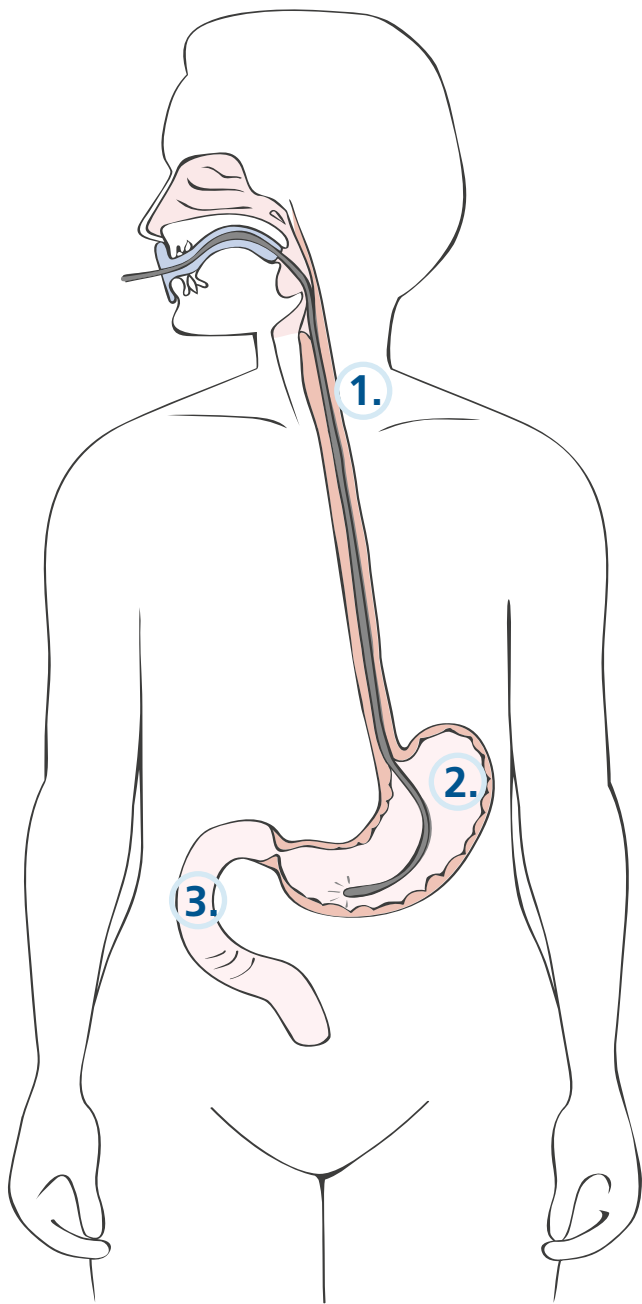
در اغلب موارد شما می توانید بلافاصله پس از انجام معاینه بیمارستان را ترک کنید. ولی نایبستی حداقل 1 ساعت پس از انجام معاینه غذا بخورید، مایعات بنوشید یا دارو مصرف کنید.

علت این امر آنست که در گلوئ شما ماده بیحسی موضعی زده شده که خطر اشتباه قورت دادن را افزایش می دهد.

عوارض جانبی و ریسک ها

گاهی اوقات ممکن است شما پس از انجام معاینه گاستروسکوپي در گلوئ خود احساس ناراحتی بکنید. این کاملاً عادی است و اغلب پس از چند روز برطرف می شود بروز عوارض جانبی هنگام معاینه گاستروسکوپي بسیار غیر عادی است.

اگر پس از معاینه درد شدید در پشت استخوان سینه یا شکم احساس میکنید و حالت تهوع دارید، یا در مدفوع خود خون می بینید باید به اورژانس یک بیمارستان مراجعه کنید.



با کمک دستگاه گاستروسکوپ می توان لوله مری (1)، معده (2) و قسمت بالای روده اثنی عشر (دوازدهه) (3) را معاینه کرد.

کولونوسکوپي



در باره کولونوسکوپي در
وبسایت 1177

کولونوسکوپي معاینه روده بزرگ است. این معاینه به کمک یک وسیله خم شونده انجام می شود. این وسیله از طریق مقعد به روده هدایت می شود.

در این معاینه مخاط روده معاینه شده، می توان نمونه برداری کرد و درمان های مختلفی را در صورت نیاز انجام داد.

اگر می خواهید در باره گاستروسکوپي مطالب بیشتری بدانید در مورد آن در وبسایت Vårdguiden 1177 (راهنمای خدمات درمانی) بخوانید.

چرا معاینه کولونوسکوپي انجام می شود؟

علت انجام معاینه سیگموئیدوسکوپي ممکن است پایین بودن میزان هموگلوبین خون (تعداد گلبول های قرمز)، تغییر عادات مدفوع کردن، بررسی علل اسهال، وجود پولیپ یا مشکوک بودن به وجود تومور باشد.

معاینه چگونه انجام می شود؟

این معاینه معمولاً 30 تا 45 دقیقه طول می کشد.

در معاینه کولونوسکوپي لازم در رود هوا دمیده شود تا بتوان بهتر مشاهده کرد. این امر ممکن است باعث شود گاهی اوقات پس از معاینه، شکم متورم و تا حدی همراه با درد و ناراحتی احساس شود.

شما معمولاً بیمارستان را بلافاصله پس از انجام معاینه ترک می کنید و می توانید آنچه می خواهید بخورید یا بیاشامید. اگر داروی آرامبخش یا تسکین درد دریافت کرده باشید ممکن است لازم باشد کمی پس از معاینه نزد ما استراحت کنید.

داروهای خود را می توانید پس معاینه طبق معمول مصرف کنید، مگر آنکه از پزشک توصیه دیگری دریافت کرده باشید.

عوارض جانبی و ریسک ها

برخی از افراد بعد از معاینه احساس نفخ، حساسیت، احساس ناراحتی مبهمی در شکم میکنند و یا مقداری خون در مدفوع می بینند (به عنوان مثال پس از برداشتن پولیپ یا بعد از نمونه گیری از بافت). این پدیده ای کاملاً طبیعی است و بعد از چند روز از بین می رود.

عوارض شدید (خونریزی شدید راست روده یا سوراخ در روده) بسیار غیر معمول است. اگر بعد از معاینه دچار درد شدید در ناحیه شکم، تب یا خونریزی شدید باید به اورژانس مراجعه کنید.

سیگموئیدوسکوپي



در باره سیگموئیدوسکوپي
در وبسایت 1177

سیگموئیدوسکوپي معاینه قسمت پایینی روده بزرگ است.. این معاینه به کمک یک وسیله خم شونده انجام می شود. این وسیله از طریق مقعد به روده هدایت می شود.

در این معاینه مخاط روده معاینه شده، می توان نمونه برداری کرد و درمان های مختلفی را در صورت نیاز انجام داد.

اگر می خواهید در باره گاستروسکوپي مطالب بیشتری بدانید

در مورد آن در وبسایت Vårdguiden 1177

(راهنمای خدمات درمانی) بخوانید.

در باره سیگموئیدوسکوپي

در وبسایت 1177

چرا معاینه سیگموئیدوسکوپي انجام می شود؟

علت انجام معاینه سیگموئیدوسکوپي ممکن است وجود خون در مدفوع، تغییر عادات مدفوع کردن یا مشکوک بودن به وجود تومور باشد.

معاینه چگونه انجام می شود؟

معاینه اغلب حدود 20 دقیقه طول می کشد.

آماده سازی با داروی KLYX: قبل از انجام معاینه بایستی محتوای قسمت پایین روده بزرگ به کمک ماده ملین تخلیه شود. مهم است که روده کاملاً تخلیه شده باشد تا معاینه کننده بتواند تصویر واضحی از مخاط را مشاهده کند.

از اینرو شما بایستی قبل از آمدن به معاینه دو عدد KLYX (شیاف ملین) استفاده کنید.

1. یک عدد KLYX شب قبل از روز معاینه

2. یک عدد KLYX در روز معاینه. شما می توانید طبق معمول بخورید و بیاشامید.

عوارض جانبی و ریسک ها

برخی از افراد بعد از معاینه احساس نفخ، حساسیت، احساس ناراحتی مبهمی در شکم میکنند و یا مقداری خون در مدفوع می بینند (به عنوان مثال پس از برداشتن پولیپ یا بعد از نمونه گیری از بافت). این پدیده ای کاملاً طبیعی است و بعد از چند روز از بین می رود.

عوارض شدید (خونریزی شدید راست روده یا سوراخ در روده) بسیار غیر معمول است. اگر بعد از معاینه دچار درد شدید در ناحیه شکم، تب یا خونریزی شدید باید به اورژانس مراجعه کنید.

3. في اليوم السابق للفحص

شما اصلا مجاز به خوردن هیچ غذایی نیستید. فقط می توانید نوشیدنی های زلال بنوشید مانند آب، آبگوشت بدون قطعات گوشت، آب میوه بدون گوشت میوه، شربت، قهوه و چای بدون شیر.

تعالس 19:00

1. کیسه Plenvu را در یک پارچ آب با 5 دسی لیتر آب سرد مخلوط کنید. بگذارید مخلوط به مدت 10 دقیقه بماند.

• 5 دسی لیتر آب ساده را در پارچ دیگری بریزید.

• هر 10 دقیقه و به نوبت یکبار یک دسی لیتر از مخلوط Plenvu و بار دیگر یک دسی لیتر از آب ساده

را در جرعه های کوچک بنوشید تا همه چیز تمام شود.

• 2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

4. روز معاینه

در برگ فراخوان خود کنترل کنید که چه ساعتی از روز (پیش از ظهر یا بعد از ظهر) باید معاینه خود را انجام دهید و سپس دستورالعمل های پیش از ظهر یا بعد از ظهر را همانطور که در زیر آمده است دنبال کنید.

تا زمان معاینه مجاز به نوشیدن نوشیدنی های زلال هستید.

چه زمانی از روز باید معاینه خود را انجام دهید؟

پیش از ظهر

ساعت 07:30 تا 12:00

اگر قرار است پیش از ظهر معاینه شوید، در روز معاینه اینگونه عمل کنید:

ساعت 05:00

آن دو کیسه 2A و 2B از Plenvu را با هم در 5 دسی لیتر آب سرد مخلوط کنید. بگذارید مخلوط به مدت 10 دقیقه بماند و همه را ظرف 1 ساعت بنوشید. در جرعه های کوچک همراه با 5 دسی لیتر آب ساده بنوشید. 2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

ساعت 07:00

سوسپانسیون مقعدي Toilax را مصرف کنید.

بعد از ظهر

ساعت 12:30 تا 16:00

اگر قرار است بعد از ظهر معاینه شوید، در روز معاینه اینگونه عمل کنید:

ساعت 08:00

آن دو کیسه 2A و 2B از Plenvu را با هم در 5 دسی لیتر آب سرد مخلوط کنید. بگذارید مخلوط به مدت 10 دقیقه بماند و همه را ظرف 1 ساعت بنوشید. در جرعه های کوچک همراه با 5 دسی لیتر آب ساده بنوشید. 2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

ساعت 10:00

سوسپانسیون مقعدي Toilax را مصرف کنید.

روز
قبل

روز
قبل از عمل
جراحی

مصرف کنید. Plenvu یک داروی ملین است که برای پاکسازی روده قبل از معاینه مصرف می شود. شما باید ساعاتی پس از مصرف Plenvu به توالت دسترسی داشته باشید، زیرا این دارو باعث نیاز به تخلیه روده می شود. بسیار مهم است که روده شما در طول معاینه کاملاً تهیز و خالی باشد. در این حالت معاینه زمان کمتری می برد و ناراحتی های احتمالی کمتر می شود. اگر محتوایی در روده باقی بماند، می تواند تغییرات بیماری را پنهان کند. در این صورت ممکن است لازم باشد معاینه دوباره انجام شود.

راهنمایی

هم قبل و هم بعد از مصرف Plenvu به راحتی می توانید تا جایی که می توانید نوشیدنی های زلال بنوشید. منظور از نوشیدنی های زلال آب، آبگوشت بدون قطعات گوشت، آب میوه بدون گوشت میوه، شربت، قهوه و چای بدون شیر است. اگر سردتان است یا سردرد دارید نوشیدنی های گرم با شکر یا عسل بنوشید. در زمان نوشیدن Plenvu میتوانید از قرص های ضدعفونی کننده گلو و خوشبو کننده دهان استفاده کنید.

بسیار مهم است که دستورالعمل ها را دقیقاً همانطور که در بندهای 1 تا 4 در اینجا آمده است دنبال کنید.



1. یک هفته قبل از معاینه

شما نباید هیچ یک از مواد غذایی زیر را بخورید:

- غذاهای پر فیبر، مانند نان سبوس دار، موسلی، فرنی، سبوس گندم و تخم کتان
- میوه هایی مانند کیوی، مرکبات، تمشک، انگور
- سبزیجات دارای پوست ضخیم یا دانه های پوست درشت، گوجه فرنگی، لوبیا، نخود، زیتون، مارچوبه و ذرت
- آجیل و کینوا

مارچوبه در سایر موارد می توانید طبق معمول غذا بخورید.



2. دو روز قبل از معاینه

شما فقط می توانید غذاهای مایع بخورید، مانند سوپ ساده و خوب مخلوط شده، کرم های خوراکی، شیر ترش و ماست.

3. روز قبل از معاینه

روز
قبل

شما اصلاً مجاز به خوردن هیچ غذایی نیستید. فقط می‌توانید نوشیدنی‌های زلال بنوشید. در برگ فراخوان خود کنترل کنید که چه ساعتی از روز (پیش از ظهر یا بعد از ظهر) باید معاینه خود را انجام دهید و سپس دستورالعمل‌های پیش از ظهر یا بعد از ظهر را همانطور که در زیر آمده است دنبال کنید.

چه زمانی از روز باید معاینه خود را انجام دهید؟

پیش از ظهر

ساعت 07:30 تا 12:00

اگر قرار است پیش از ظهر معاینه شوید، روز قبل از معاینه اینگونه عمل کنید:

ساعت 08:00

2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

ساعت 14:00

2 کیسه Vistaprep / Laxabon را در 2 لیتر آب مخلوط کنید و همه را ظرف 1 ساعت بنوشید.

ساعت 20:00

1 کیسه Vistaprep / Laxabon را در 1 لیتر آب مخلوط کنید و همه را ظرف 1 ساعت بنوشید.
2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

بعد از ظهر

ساعت 12:30 تا 16:00

ساعت 12:30 تا 16:00

اگر قرار است در بعد از ظهر معاینه شوید، روز قبل از معاینه اینگونه عمل کنید:

ساعت 08:00

2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

ساعت 18:00

2 کیسه Vistaprep / Laxabon را در 2 لیتر آب مخلوط کنید و همه را ظرف 1 ساعت بنوشید.

ساعت 20:00

2 عدد قرص Toilax مصرف کنید.

4. روز معاینه

روز
قبل از عمل
جراحی

دستورالعمل زمان معاینه را در پیش از ظهر یا بعد از ظهر دنبال کنید. شما اصلاً مجاز به خوردن هیچ غذایی نیستید. شما فقط می‌توانید نوشیدنی‌های زلال بنوشید.

چه زمانی از روز باید معاینه خود را انجام دهید؟

پیش از ظهر

ساعت 07:30 تا 12:00

اگر قرار است پیش از ظهر معاینه شوید، این کار را در روز معاینه انجام دهید:

حداکثر تا ساعت 06:00

1 کیسه Vistaprep / Laxabon را در 1 لیتر آب مخلوط کنید و همه را در ظرف 1 ساعت بنوشید.
سوسپانسیون مقعدي Toilax را مصرف کنید.

بعد از ظهر

ساعت 12:30-16:00

اگر قرار است بعد از ظهر معاینه شوید، این کار را در روز معاینه انجام دهید:

ساعت 08:00

2 کیسه Vistaprep / Laxabon را در 2 لیتر آب مخلوط کنید و همه چیز را در ظرف 1 ساعت بنوشید.
سوسپانسیون مقعدي Toilax را مصرف کنید.

VISTAPREP یا LAXABON

مصرف کنید. Vistaprep و Laxabon ملین هایی هستند که برای پاکسازی روده قبل از معاینه مصرف می شوند. شما باید ساعاتی پس از مصرف Vistaprep یا Laxabon به توالت دسترسی داشته باشید، زیرا داروها باعث نیاز به تخلیه روده می شوند.

بسیار مهم است که روده شما در طول معاینه کاملاً تمیز و خالی باشد. در این حالت معاینه زمان کمتری می برد و ناراحتی های احتمالی کمتر می شود. اگر محتوایی در روده باقی بماند، می تواند تغییرات بیماری را پنهان کند. در این صورت ممکن است لازم باشد معاینه دوباره انجام شود.

راهنمایی و ترفندها

هم قبل و هم بعد از مصرف Vistaprep یا Laxabon تا جایی که می توانید نوشیدنی های زلال بنوشید. منظور از نوشیدنی های زلال آب، آبگوشت بدون قطعات گوشت، آب میوه بدون گوشت میوه، شربت، قهوه و چای بدون شیر است. اگر سردتان است یا سردرد دارید نوشیدنی های گرم با شکر یا عسل بنوشید. در زمان نوشیدن Vistaprep یا Laxabon می توانید از قرص های ضد عفونی کننده گلو و خوشبو کننده دهان استفاده کنید.

بسیار مهم است که دستورالعمل ها را دقیقاً همانطور که در بندهای 1 تا 4 در اینجا آمده است دنبال کنید.



1. یک هفته قبل از معاینه



- شما نباید هیچ یک از مواد غذایی زیر را بخورید:
- غذاهای پر فیبر، مانند نان سبوس دار، موسلی، فرنی، سبوس گندم و تخم کتان
 - میوه هایی مانند کیوی، مرکبات، تمشک، انگور
 - سبزیجات دارای پوست ضخیم یا دانه های پوست درشت، گوجه فرنگی، لوبیا، نخود، زیتون، مارچوبه و ذرت
 - آجیل و کینوا

در سایر موارد تا دو روز قبل از معاینه می توانید طبق معمول غذا بخورید.

اگر تحت درمان با قرص آهن هستید، باید حداقل 7 روز قبل از معاینه، مصرف آنها را قطع کنید. اگر از داروهای رقیق کننده خون استفاده می کنید، بخش "بررسی داروهای خود" را در صفحه 3 بخوانید. داروهای دیگر را طبق معمول مصرف کنید.



2. دو روز قبل از معاینه

شما فقط می توانید غذاهای مایع بخورید، مانند سوپ ساده و خوب مخلوط شده، کرم های خوراکی، شیر ترش و ماست.



Foto: Bert Leandersson

اگر سوال یا مشکلی دارید لطفاً با ما در بخش پذیرش آندوسکوپی تماس بگیرید. شما می‌توانید به ما روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت 07:00 صبح تا 16:00 زنگ بزنید. یک پیغام بگذارید تا ما به شما تلفن کنیم.



در سایر اوقات به شماره 1177 راهنمای خدمات درمانی زنگ بزنید یا از وبسایت se.1177 بازدید کنید

1177 راهنمای خدمات درمانی



ENDOSKOPIMOTTAGNING

Angereds närsjukhus
Halmtoget 1
424 65 Angered

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning



تلفن

031 – 332 69 40



پیدا کردن محل ما



بیمارستان محلی آنکه رد بخشی از مجموعه بیمارستان های غربی است که شامل بیمارستان های آلینگس آس، بیمارستان محلی آنکه رد، بیمارستان تخصصی فلولوندا و بیمارستان کونگ الو میشود.



VÄSTRA
GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

www.angeredsnarsjukhus.se/endoskopimottagning
www.facebook.com/angeredsnarsjukhus